

**Bilanci i gjendjes me: 30.09.2021**

Summary Balance Sheet as at: 30.09.2021

Euro '000

	Tremujori paraprak Previous Quarter	Tremujori vijues Current Quarter
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	223,931	251,544
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	33,487	40,243
Bonot e thesarit / Treasury bills	-	993
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	74,066	68,974
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	542,202	553,122
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	12,359	12,012
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	45	42
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	175	181
Pasuritë tjera / Other assets	4,264	3,271
Gjithsej pasuritë / Total assets	890,528	930,384
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	720,206	765,813
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	9,264	509
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	36,581	33,702
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	-	-
Detyrimet tjera / Other liabilities	5,413	5,393
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	771,465	805,416
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	65,550	65,550
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	6,882	6,882
Fitimi i mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	38,631	38,631
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	7,849	13,807
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	151	98
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	119,064	124,968
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	890,528	930,384

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon me: 30.09.2021

Income statement for the quarter ended: 30.09.2021

Euro '000

	YTD 30 June 2021 Deri më 30 Qershor 2021	YTD 30 September 2021 Deri më 30 Shtator 2021
Të hyrat nga interesi / Interest income	14,502	21,894
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(1,811)	(2,519)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	12,691	19,375
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	6,419	9,919
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(3,076)	(4,861)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	3,343	5,058
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	366	605
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	-	-
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(5,562)	(9,006)
Gjithsej të hyrat / Total income	10,839	16,032
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(2,118)	(691)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	8,721	15,341
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(872)	(1,534)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	7,849	13,807
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	77	24
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	7,926	13,831

Treguesit financiar në baza tremujore

Financial indicators on quarterly basis

		30/06/2021	30/09/2021
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	20.5%	21.6%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (të hyrat neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	1.8%	2.1%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (të hyrat neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	14.0%	15.8%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	3.2%	3.2%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	66.0%	60.1%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	83.3%	93.2%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	3,238,285	3,408,001
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	2.9%	2.9%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	3.3%	3.3%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	0.4%	0.4%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	55.0%	56.0%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	10.6%	10.5%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	0.5%	0.1%